

IL BORRO
TOSCANA

SPA LA CORTE

IL BORRO

TOSCANA



- **I SENSORIALI MADE IN “IL BORRO”**
IL BORRO SENSORY TREATMENTS

Questi trattamenti nascono dalla volontà di utilizzare tutti i prodotti della nostra Tenuta in ottica di rispetto della natura, considerando tutti gli aspetti di economia circolare e sostenibilità, che sono temi a noi molto cari; il nostro team di esperti ha creato dei trattamenti sensoriali che vi permetteranno di immergervi totalmente nella natura toscana.

These treatments are born from the desire to use all the products from our Estate, in full respect of nature and considering all aspects of circular economy and sustainability, which we feel very strongly about; our team of experts has created sensory treatments that will allow you to totally immerse yourself in the Tuscan nature.

Trattamento viso rinfrescante alla Rosa del Chianti 50 min	€ 150
Refreshing facial treatment with Chianti Rose 50 min	

Trattamento viso antiossidante al profumo del vino 50 min	€ 150
Antioxidant facial wine-scented treatment 50 min	

Trattamento viso nutriente all'olio d'oliva 50 min	€ 150
Olive oil nourishing facial treatment 50 min	

Trattamento corpo esfoliante al profumo del vino 50 min	€ 170
Wine-scented exfoliating body treatment 50 min	

Rituale Wine Sensory Peeling e massaggio corpo al profumo del vino 80 min	€ 250
Wine Sensory Peeling ritual and Wine-scented body massage 80 min	

Trattamento corpo esfoliante all'olio di oliva 50 min	€ 170
Olive oil exfoliating body treatment 50 min	

Rituale Olive Sensory Peeling e massaggio corpo all'olio di oliva 80 min	€ 250
Olive Sensory Peeling ritual and Olive oil body massage 80 min	

IL BORRO

TOSCANA



• MASSAGGI “IL BORRO” - “IL BORRO” MASSAGES

Massaggio Riequilibrante 25 min Rebalancing massage 25 min	€ 100
Massaggio drenante e detossinante alla Lavanda 50/80 min Relaxing, draining and detox massage with Lavender 50/80 min	€ 170 / € 250
Massaggio anti-età o modellante alla Rosa 50/80 min Anti-aging or shaping Rose massage 50/80 min	€ 170 / € 250
Massaggio Hot-Stone 50/80 min Hot-Stone massage 50/80 min	€ 170 / € 250
Massaggio Lomi Lomi nutriente anti-età con candela 50/80min Lomi Lomi nourishing anti-aging candle massage 50/80min	€ 170 / € 250
Decontratturante profondo 50/80 min Deep tissue anti-stress massage 50/80 min	€ 170 / € 250
Massaggio sportivo ed energizzante rilassa rigidità muscolari 50/80 min Energising sports massage, relaxes muscle tension 50/80 min	€ 170 / € 250
Massaggio rilassante Esalen 50/80 min Esalen relaxing massage 50/80 min	€ 170 / € 250
Massaggio linfodrenante 50 min Lymphatic drainage massage 50 min	€ 170
Massaggio pre-maman 45 min Pregnancy massage 45 min	€ 170
Reflessologia plantare 25/50 min Reflexology 25/50 min	€ 100 / € 170
Massaggio di coppia 50 min Couple massage 50 min	€ 360
Share the Dream Massaggio di coppia (50 min) e Suite Spa in esclusiva per un'ora con vasca idromassaggio e bagno turco Couple massage (50 min) and one hour in the Spa Suite including jacuzzi and turkish bath	€ 500

*Su richiesta i massaggi possono essere effettuati nella propria Suite
Massages available in your Suite on request*

extra € 90

IL BORRO

TOSCANA



- **TRATTAMENTI VISO ADVANCED CLEAN BEAUTY**
ADVANCED CLEAN BEAUTY FACIAL TREATMENTS

BAKEL CLEAR TREATMENT

Skin test iniziale abbinato a un trattamento di dermopurificazione.

€ 150

Per tutti i tipi di pelle | 60 min

It starts with a skin test combined with a dermopurification.

For all skin types | 60 min

BAKEL ILLUMINANTE - BAKEL FOR GLOWING SKIN

€ 100

La sinergia di polvere di Vitamina C pura garantisce una pelle luminosa e subito rinvigorita | 25 min

The combination of pure Vitamin C powder guarantees a radiant and immediately reinvigorated skin | 25 min

BAKEL DECONGESTIONANTE E DESENSIBILIZZANTE

€ 150

BAKEL CALMING FACE TREATMENT

La pelle del viso risulta decongestionata e luminosa grazie al delicato massaggio drenante combinato ai sieri specifici. | 50 min

The skin of the face will feel decongested and look radiant thanks to the delicate draining massage combined with specific serums.

The serums will then be specified by the skin scanner | 50 min

BAKEL DETOX - BAKEL DETOX

€ 230

Grazie all'efficacia degli attivi detossinanti anti-età e il massaggio liftante, la pelle ritrova immediatamente freschezza e luminosità | 80min

Thanks to the efficacy of the active detoxifying anti-ageing ingredients and to a lifting massage, the skin is revitalized | 80min

BAKEL IDRATANTE E NUTRIENTE

€ 150

HYDRATING AND NOURISHING

Trattamento mirato a ristabilire i corretti livelli di idratazione e nutrimento e risvegliare la luminosità del volto | 50min

The treatment is aimed at restoring the hydration and nourishment levels of the face while improving the radiance of the skin | 50min

IL BORRO

TOSCANA



BAKEL "I SUBLIMI"

RASSODANTE ED EFFETTO LIFTING VISO

€ 230

FIRMING AND LIFTING EFFECT FACE TREATMENT

La chiave sublime e preziosa di questo trattamento risiede nell'applicazione di Bakel Only: formulazione intensiva anti-età che riduce il numero e la profondità delle rughe | 80 min

The exclusive and precious key of this treatment is the application of Bakel Only: its intensive anti-ageing formulation reduces the number and depth of wrinkles | 80 min

3D TECHNOLOGY BY BAKEL

INSTANT PERFECT EYES JALU-3D

€ 100

Trattamento specifico per il contorno occhi. Alla fine del trattamento l'area si rivela distesa, rivitalizzata, ridefinita nella sua struttura e luminosità | 25 min
Eye contour specific treatment. The treatment makes the skin smooth, revitalized and redefined in its structure, ensuring an immediate glowing effect | 25 min

JALU-3D PRO FACE TREATMENT

€ 270

Il trattamento illumina, rafforza, conferisce un istantaneo risultato in turgore, minimizzando i solchi rugali. Trattamento viso altamente performante | 80 min
The treatment brightens, strengthens and immediately restores turgidity of your skin, minimizing wrinkles. This is a highly performing facial treatment | 80 min

IL BORRO

TOSCANA



- **TRATTAMENTI CORPO ADVANCED CLEAN BEAUTY
BODY TREATMENTS**

SCRUB - ESFOLIANTI CORPO - BODY EXFOLIATION

RINNOVATORE CORPO GEL SALINO - BODY RENEWING SALINE GEL € 170

Delicato, favorisce il rinnovamento cellulare e rivitalizza la pelle con il suo effetto peeling | 50 min

This delicate treatment supports cell renewal and revitalizes your skin thanks to its peeling effect | 50 min

DETOX BODY SCRUB € 170

Un vero e proprio trattamento di bellezza. Il potere detossinante del sale e degli oli essenziali, veicolato dalle sapienti gestualità del terapeuta, garantisce una pelle immediatamente levigata e purificata | 50 min

This is an actual beauty treatment. Thanks to the detoxifying action of salt and essential oils, skilfully applied by the therapist's hands, your skin immediately looks smooth and purified | 50 min

SCRUB NUTRIENTE AL BURRO DI MANGO € 170 **NOURISCHING BODY SCRUB**

Nutriente scrub al burro di mango, combinato al sale marino. Ricco di vitamine e minerali preziosi è adatto a una pelle che richiede nutrimento profondo | 50 min

Nourishing mango butter scrub combined with sea salt. It is rich in vitamins and precious mineral salts, the right choice for a skin that needs a deep nourishment | 50 min

SCRUB ENERGIZZANTE - ENERGIZING BODY SCRUB € 170

Grazie alle manovre energizzanti, migliora l'aspetto della pelle riducendo lo stato di secchezza della cute e ripristinandone l'elasticità | 50 min

Using energizing movements, this treatment enhances the appearance of the skin, while reducing its dryness and restoring its elasticity | 50 min

IL BORRO

TOSCANA



IMPACCHI CORPO - BODY WRAPS

TRATTAMENTO MODELLANTE E DRENANTE EFFETTO FREDDO € 170
ICING, SHAPING AND DRAINING BODY TREATMENT

Trattamento drenante e modellante corpo | 50 min

Draining and shaping body treatment | 50 min

TRATTAMENTO NUTRIENTE BAGNO D'ALOE € 170
ALOE'S BATH BODY TREATMENT

Trattamento idratante ed elasticizzante | 50 min

Hydrating and elasticizing treatment | 50 min

TRATTAMENTO DETOX AL GEL SALINO € 170
DETOXING BODY TREATMENT WITH SALINE GEL

Il cuore di questo trattamento risiede nei suoi principi attivi: sale marino e caffeina per una purificazione profonda | 50 min

Its active ingredients represent the essence of this treatment: sea salt and caffeine for a deep purification | 50 min

"I SUBLIMI" RASSODANTE ED EFFETTO LIFTANTE € 230
"I SUBLIMI" TONING AND LIFTING EFFECT

Peeling corpo e impacco corpo con effetto tonificante e liftante | 80 min

Body peeling and body wrap with a toning and lifting effect | 80 min

IL BORRO

TOSCANA



• LEZIONI DI YOGA - YOGA LESSONS

Seduta singola * | 55 min € 100
Private lessons * | 55 min

Seduta piccoli gruppi * | 55 min € 90
Small group lessons * | 55 min

• SPA

DAY SPA € 120

Il nostro Day Spa include: Massaggio corpo 25 minuti | Infinity Pool per l'intera giornata oppure Suite Spa in esclusiva per un'ora comprensiva di idromassaggio, bagno turco e zona relax

Our Day Spa includes: Body massage 25min | Use of the Infinity Pool or one hour in the Spa Suite including turkish bath, jacuzzi and relaxation area

RITUAL DAY SPA € 270

Il nostro Ritual Day Spa include: Massaggio schiena e rituale ai piedi con peeling e beauty flash facial | Infinity Pool per l'intera giornata oppure Suite Spa in esclusiva per un'ora comprensiva di idromassaggio, bagno turco e zona relax

Our Ritual Day Spa includes: Shoulder massage, ritual foot treatment with peeling, and beauty flash facial | Use of the Infinity Pool for the whole day or one hour in the Spa Suite including turkish bath, jacuzzi and relaxation area

Ingresso singolo in Suite Spa per 1 ora (bagno turco, idromassaggio e zona relax) € 50

Possibile solo per gli ospiti de Il Borro R&C

1h access to the Spa Suite (turkish bath, jacuzzi and relaxation area)

Reserved for Il Borro R&C guests

IL BORRO

TOSCANA



• BEAUTY

SPA Manicure con peeling | 70 min € 100
SPA Manicure with scrub | 70 min

Manicure € 90
Manicure

Cambio smalto € 50
Nail polish renewal

SPA Pedicure con peeling e maschera | 70 min € 110
SPA Pedicure with scrub and mask | 70 min

Pedicure € 95
Pedicure

TRUCCO - MAKE UP *

Trucco Giorno/Sera
Day/evening make up

Sposa
Bridal make up

CAPELLI - HAIRDRESSING SERVICE *

Piega
Blow dry

Acconciatura
Hair styling*

Sposa
Bridal hair styling

* Su prenotazione, almeno 48h in anticipo. - spa@ilborro.it (int.89). Prezzo da definirsi in base alla richiesta del cliente.

* By reservation, at least 48h in advance. - spa@ilborro.it (int.89). Price to be determined according to customer's request.

IL BORRO

TOSCANA

REGOLAMENTO E INFORMAZIONI GUIDELINES & INFORMATION

PRENOTAZIONE E ARRIVO - RESERVATION AND ARRIVAL

- La prenotazione è necessaria per e-mail oppure personalmente alla reception della Spa. Il nostro staff sarà in grado di offrire la sua assistenza professionale per assicurarvi il trattamento corretto da scegliere seguendo le vostre esigenze.
Booking is essential by email or in person at the Spa reception. Our knowledgeable staff is always keen to offer guidance in choosing the correct treatment.
- Vi suggeriamo di presentarvi almeno 10 minuti prima dell'inizio del trattamento. Eventuali ritardi comporteranno una riduzione nella durata dei trattamenti.
We suggest that you arrive at least 10 minutes prior to your treatment starting time. Late arrivals will result in a shorter treatment.
- Per accedere ai locali Spa sarà fornito un Kit dal nostro personale che andrà riconsegnato a fine trattamento.
Before entering the premises the Spa will provide you with a Kit to get changed and ready. The Kit should be returned to the Spa reception at the end of the treatment.
- Ingresso libero alla Infinity Pool e area fitness per tutti gli ospiti de Il Borro Relais & Chateaux.
Free entrance to the Infinity Pool and fitness area for all Il Borro Relais & Chateaux guests.

ACCESSO AREA SPA, FITNESS & INFINITY POOL - SPA FACILITIES AND ACCESS

- Ingresso di un' ora in Suite SPA a 45€ per ospite.
One hour access to the Spa Suite €45 per guest.
- Ingresso libero alla Infinity Pool e area fitness per tutti gli ospiti de Il Borro Relais & Châteaux.
Free access to the Infinity Pool and fitness area for all Il Borro Relais & Châteaux guests.
- Ingresso alla Infinity Pool a 70€ a persona per gli ospiti de I Borrigiani.
Access to Infinity Pool €70 per person for I Borrigiani guests.

CANCELLAZIONE - CANCELLATION POLICIES

- In caso di cancellazione o modifica del trattamento prenotato, contattarci 24 ore prima della prenotazione originaria, altrimenti vi verrà addebitato il 50% dell'importo totale del trattamento previsto.
Should you need to reschedule or cancel your treatment, we would kindly ask you to contact us at least 24 hours prior to the original starting time, in order to avoid a 50% late cancellation charge.

OGGETTI DI VALORE - VALUABLES

- Vi suggeriamo di riporre i vostri oggetti di valore nella vostra cassaforte o nel vostro armadietto personale. La Spa non è responsabile in caso di smarrimento all'interno dei suoi locali.
We strongly recommend that valuables are secured in your safe or personal locker as we do not accept any liability for lost or misplaced items.

IL BORRO

TOSCANA

REGOLAMENTO E INFORMAZIONI GUIDELINES & INFORMATION

REGOLAMENTO PER I MINORI - MINORS

- Vi informiamo che per accedere ai locali della Spa e alla Infinity Pool è richiesta l'età minima di 12 anni. Per gli altri è consigliabile l'utilizzo della piscina situata nel Borgo Medievale.
Minors under 12 years are not permitted in the Infinity Pool and Spa. It is recommended they use the Pool located in the Medieval Village.

ETICHETTA ALLA SPA - SPA ETIQUETTE

- Gli ospiti sono pregati di tenere i cellulari in modalità silenziosa.
Non è permesso fumare.
Gli animali non sono ammessi.
We kindly ask that mobile phones be kept on silent.
No smoking permitted.
Pets are not allowed.

CONDIZIONI DI SALUTE - HEALTH CONDITIONS

- Raccomandiamo vivamente ai nostri ospiti di informarci in anticipo su ogni possibile condizione di salute, assistenza speciale, circostanze o richieste particolari di cui potrebbero necessitare durante la visita.
We strongly urge our guests to inform us in advance of any health conditions, special assistance, circumstances, or requirements that they may need during their visit.

SHOPPING NELLA SPA - YOUR SPA SHOPPING

- Continuate la vostra esperienza Spa a casa acquistando uno dei nostri prodotti professionali per la pelle (Bakel e prodotti Biologici del Borro). Oppure scegliete di acquistare dei voucher regalo. Per maggiori informazioni potete rivolgervi alla reception della Spa.
Continue your Spa experience at home or give the gift of well-being to a loved one by purchasing professional Spa skin care products (Bakel and Organic products from Il Borro) or gift vouchers. Please contact the Spa reception for more information.

PAGAMENTO - PAYMENTS

- Si accettano pagamenti in contanti, con carta di credito o addebito in camera.
We accept cash, credit/debit cards, or room charge.

IL BORRO

TOSCANA

ORARI E GIORNI DI APERTURA

dal Lunedì alla Domenica
dalle ore 10.00 alle ore 19.00
Solo su prenotazione l'orario di apertura
può essere anticipato

OPENING DAYS AND HOURS

Monday through Sunday
from 10 am to 7 pm
Early opening by reservation only

Per info e prenotazioni - For info and booking:
Spa 055.977071 - Ext.89 - spa@ilborro.it

IL BORRO

TOSCANA



**RELAIS &
CHATEAUX**

Il Borro s.r.l.

Località Borro, 1 - 52024 San Giustino Valdarno (AR)